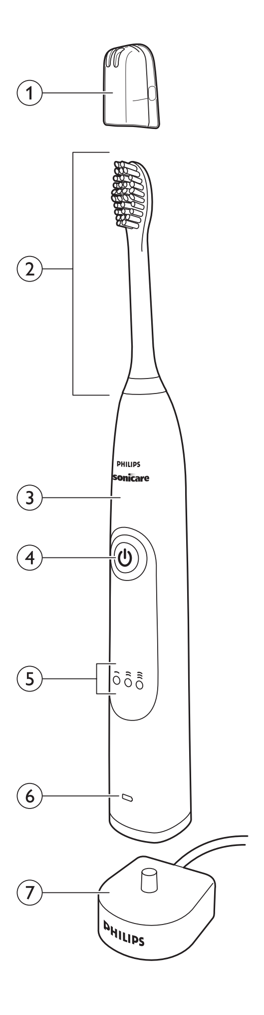
Always here to help you
Toujours près pour vous aidez

Register your product and get support at / Enregistrez votre produit et profitez de l'assistance Philips
www.philips.com/welcome



Philips Sonicare
3 Series




1
2
PHILIPS
sonicare
3
4
5
6
7
PHILIPS

Sonicare 3 Series

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

DANGERS

To reduce the risk of electrocution:

1 Always place and store the charger at a safe distance from water.
2 Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
3 Never use a charger with a damaged cord or plug.

WARNINGS

To reduce the risk of burns, electrocution, fire or physical injury:

1 Do not use attachments other than those recommended by the manufacturer.
2 Do not plug the charger into an outlet with a voltage other than specified on the bottom of the charger. This product is designed to operate within a range of 100 to 240 volts. Voltage converters do not warrant voltage compatibility.
3 Never force the plug into an outlet; if the plug does not easily fit into the outlet, discontinue use.
4 Discontinue use if the product appears damaged in any way (brush head, handle or charger).

5 The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger.
6 Keep the cord away from heated surfaces.
7 Do not use the charger outdoors.
8 This product contains no user-serviceable parts. Refer to 'Warranty and support' if the product no longer works properly or needs repair.
9 Use this product only for its intended use as described in this document or as recommended by your dental professional.
10 This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
11 Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
12 Sonicare is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental office or institution.

MEDICAL WARNINGS

1 Consult your dental professional before you use this product if you have had oral or gum surgery in the previous 2 months.
2 Contact your dental professional if excessive bleeding occurs after using this product or bleeding continues to occur after 1 week of use.
3 Discontinue use of this product and contact a physician/dentist if discomfort or pain is experienced.
4 This product complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer prior to use.
5 Consult you physician if you have other medical concerns.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips product complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Your Sonicare (Fig. 1)

1 Hygienic travel cap

2 Brush head with unique identifier

3 Handle

4 Power on/off button

5 Intensity level LEDs

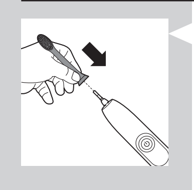
6 Battery level indicator

7 Charger

Note: The contents of the box may vary based on model purchased.

Getting started

Attaching the brush head

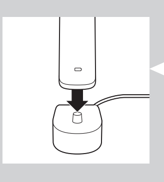


1 Align the brush head so the bristles face the front of the handle.

2 Firmly press the brush head down on the metal shaft until it stops.

Note: Sonicare brush heads come with easily identifiable icons to identify your brush head.

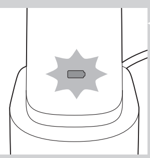
Charging your Sonicare





1 Plug the charger into a live electrical outlet.

2 Place the handle on the charger.

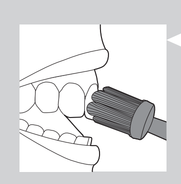


- The battery level indicator flashes to indicate that the toothbrush is charging.

Note: It can take up to 48 hours to fully charge the battery, but the Sonicare may be used before it is fully charged.

Using your Sonicare

Brushing instructions



1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.

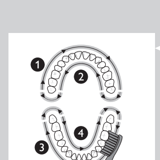
2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline.

3 Press the power on/off button to turn on the Sonicare.

4 Apply light pressure to maximize Sonicare's effectiveness and let the Sonicare toothbrush do the brushing for you. Do not scrub.

5 Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide the mouth into 4 sections using the Quadpacer feature (see chapter 'Features').



6 Begin brushing in section 1 (outside top teeth) and brush for 30 seconds before moving to section 2 (inside top teeth). Continue brushing in section 3 (outside bottom teeth) and brush for 30 seconds before moving to section 4 (inside bottom teeth).

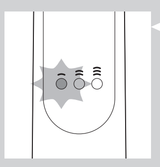
Note: After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You may also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer.

Your Sonicare is safe to use on:

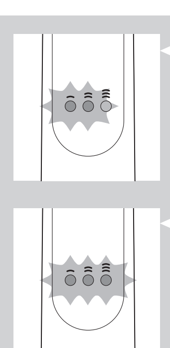
- Braces (brush heads may wear out more quickly when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers, implants)

Note: When the Sonicare is used in clinical studies, the handle has to be fully charged, set to the high intensity level and the Easy-start feature must be deactivated.

Intensity levels



- **Low**: 1 LED indicator light



- **Medium**: 2 LED indicator lights

- **High**: 3 LED indicator lights

Note: To adjust the intensity level, press the power on/off button to let your Sonicare cycle through the intensity levels in the following order: High, Medium, Low, High etc. Each touch of the button allows you to select the next available intensity level.

Battery status (when handle is not on charger)

- A yellow battery level indicator indicates a low charge.
- A green battery level indicator indicates a high charge.
- The battery level indicator turns off when the battery is in between a low and a high charge.

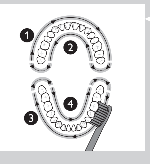
Note: When you hear 3 beeps and the battery level indicator flashes yellow, this means the battery is below 10% and should be recharged.

Note: When you hear 2 sets of 5 beeps, this means the Sonicare will not operate and needs to be recharged.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your Sonicare on the charger when not in use.

Features

Quadpacer



- The Quadpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 4 sections of your mouth. The Quadpacer feature works at all 3 intensity levels.

Smartimer

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete when it automatically turns off the toothbrush at the end of the brushing cycle. Dental professionals recommend brushing at least 2 minutes twice a day.

Note: After brushing for 2.5 seconds, pressing the power on/off button causes the toothbrush to pause. After a pause of 30 seconds, the Smartimer resets.

Easy-start

The Easy-start feature gently increases power over the first 14 brushings to ease into the Sonicare experience.
The Easy-start feature works on all intensity levels. This Sonicare model comes with the Easy-start feature deactivated.

To activate or deactivate the Easy-start feature:

1. Attach your brush head to the handle.
2. Place the handle in the plugged-in charger.
3. Activate or deactivate Easy-start:

- To activate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 2 beeps and the battery level indicator flashes green to indicate that the Easy-start feature has been activated.
- To deactivate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 1 beep and the battery level indicator flashes yellow to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.

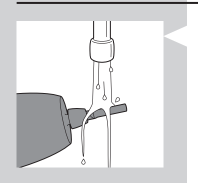
Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly move through the Easy-start ramp-up cycle.

Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Sonicare's effectiveness in removing plaque.

Cleaning

Do not clean the brush head, handle or charger in dishwasher.

Toothbrush handle



1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water.

Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

2 Use a damp cloth to wipe the entire surface of the handle.

Brush head

1 Rinse the brush head and bristles after each use.

2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection at least once a week with warm water.

Charger

1 Unplug the charger.

2 Use a damp cloth to wipe the surface of the charger.

Storage

If you are not going to use the product for an extended period of time, unplug it from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Replacement

Brush head

- Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results.
- Use only genuine Philips Sonicare replacement brush heads that are suitable for this model.

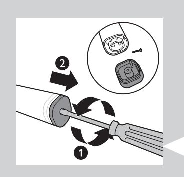
Disposal

This product may contain lead and mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or visit **www.recycle.philips.com**.

This product contains batteries:
- Dispose of batteries properly. Do not incinerate. Batteries may explode if overheated.
- Do not wrap in metal or aluminum foil. Tape the waste battery terminals before discarding.
- It is suggested that you contact your local town or city to determine proper battery redemption site(s) in your area.
- Please visit **www.call2recycle.org** for additional information on a recycling center in your area for rechargeable batteries.

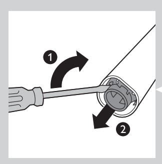
Removing the rechargeable battery

Please note that this process is not reversible.
To remove the rechargeable battery, you need a small standard screwdriver and tape. Observe basic safety precautions when you follow the procedure below.

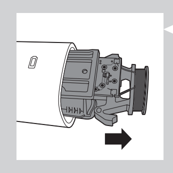


1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Sonicare and let it operate until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Sonicare.

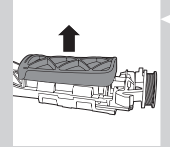
2 Insert a small standard screwdriver into the bottom of the handle and turn it counter-clockwise to remove the screw. Pull the end cap off of the handle.



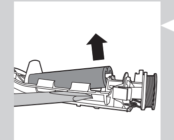
3 Insert the screwdriver between the handle and the internal frame. Tilt the screwdriver to loosen the handle.



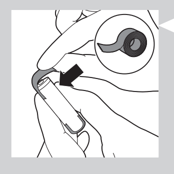
4 Remove the internal frame from the handle.



5 Remove the rubbers that are on top and below the battery.



6 Insert the screwdriver between the battery and the frame. Tilt the screwdriver to pop the battery out of the frame.



7 Place some tape over the ends of the battery to avoid any short-circuiting due to residual energy in the battery.

The rechargeable battery can now be recycled or disposed of and the rest of the product discarded appropriately.

Warranty and support

Philips warrants its products for two years after the date of purchase. Defects due to faulty materials and workmanship will be repaired or replaced at Philips' expense provided that convincing proof of purchase in the qualifying period is provided.
Use of unauthorized replacement parts will void this warranty.
Contact our Consumer Care Center at 1-800-682-7664 (North America), outside North America contact your local Philips Consumer Care Center.
Internet information: **www.sonicare.com** (North America) or **www.philips.com** (outside North America).

WARRANTY EXCLUSIONS

What is not covered under warranty:
- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES SET FORTH ABOVE. IN SOME STATES LIMITATIONS ON DURATION OF IMPLIED WARRANTIES DO NOT APPLY.

LIMITATION OF REMEDIES

IN NO EVENT SHALL PHILIPS OR ANY OF ITS AFFILIATED OR SUBSIDIARY COMPANIES BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE; LOSS OF PROFIT; LOSS OF USE; THE CLAIMS OF THIRD PARTIES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DENTISTS AND DENTAL HYGIENISTS; AND COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT OR SERVICES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en **www.philips.com/welcome**.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO

PELIGROS

Para reducir el riesgo de electrocución:

1 Coloque y guarde siempre el cargador a una distancia segura del agua.
2 No intente coger un cargador que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
3 No utilice nunca un cargador con el cable o la clavija dañados.

ADVERTENCIAS

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones:

1 No utilice accesorios distintos a los recomendados por el fabricante.
2 No enchufe el cargador a una toma de corriente con voltaje distinto al que se especifica en la parte inferior del cargador. Este producto ha sido diseñado para funcionar con voltajes de 100 a 240 voltios. Los transformadores de tensión no garantizan la compatibilidad de voltaje.

3 No fuerce nunca la clavija para que entre en la toma de corriente; si no entra fácilmente, no la utilice.
4 Deje de utilizar este producto si presenta algún fallo o deterioro en el cabezal de cepillado, el mango o el cargador.
5 El cable de alimentación no se puede sustituir. Si está dañado, deseche el cargador.
6 Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
7 No utilice el cargador al aire libre.
8 Este producto contiene piezas que el usuario no puede sustituir. Si el producto no funciona correctamente o necesita reparación, consulte el capítulo “Garantía y asistencia”.
9 Utilice este producto solo para el uso al que está destinado tal como se describe en este documento o según las recomendaciones de su dentista.
10 Este producto no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
11 Asegúrese de que los niños no jueguen con el producto.
12 Sonicare es un dispositivo de higiene personal y no ha sido concebido para su uso en múltiples pacientes de clínicas o instituciones.

ADVERTENCIAS MÉDICAS

1 Consulte a su dentista o higienista dental antes de utilizar este producto si le han practicado cirugía oral o de las encías en los 2 últimos meses.
2 Consulte a su dentista o higienista dental si se produce un sangrado excesivo después de usar este producto o si el sangrado continúa produciéndose después de 1 semana de uso.

3 Deje de utilizar este producto y consulte a un médico o dentista si experimenta algún tipo de dolor o molestia.
4 Este producto cumple las normas de seguridad para dispositivos electromagnéticos. Si tiene un marcapasos o cualquier otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo antes de utilizar el aparato.
5 Consulte a su médico si tiene otras dudas médicas.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este producto de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Su Sonicare (fig. 1)

1 Capuchón higiénico

2 Cabezal del cepillo con identificador exclusivo

3 Mango

4 Botón de encendido/apagado

5 LED de Nivel de intensidad

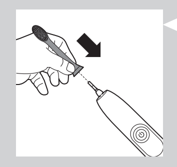
6 Indicador de nivel de batería

7 Cargador

Nota: El contenido de la caja puede variar en función del modelo que adquiera.

Antes de empezar

Cómo fijar el cabezal del cepillo

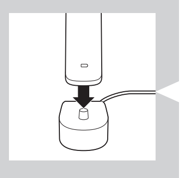


1 Alinee el cabezal del cepillo de manera que las cerdas queden mirando hacia la parte frontal del mango.

2 Presione firmemente hacia abajo el cabezal del cepillo sobre el eje metálico hasta que encaje.

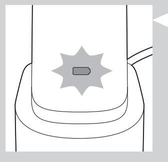
Nota: Los cabezales del cepillo Sonicare disponen de iconos de fácil identificación para que identifique el suyo.

Carga de Sonicare



1 Enchufe el cargador a una toma de corriente activa.

2 Coloque el mango en el cargador.



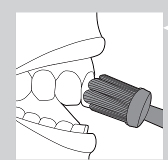
- El indicador de nivel de batería parpadea para indicar que el cepillo dental se está cargando.

Nota: La batería puede tardar hasta 48 horas en cargarse, pero el cepillo Sonicare se puede utilizar antes de que se haya cargado por completo.

Uso del cepillo Sonicare

Instrucciones de cepillado

1 Moje las cerdas y aplique una pequeña cantidad de pasta de dientes.



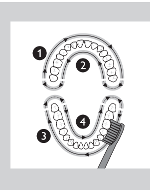
2 Coloque las cerdas del cepillo sobre los dientes, formando un ligero ángulo con la línea de las encías.

3 Pulse el botón de encendido/apagado para encender su Sonicare.

4 Ejerza una ligera presión para maximizar la eficacia de Sonicare y deje que éste se encargue del cepillado. No frote.

5 Desplace suavemente el cabezal del cepillo por todos los dientes con un pequeño movimiento hacia delante y hacia atrás, de forma que las cerdas más largas lleguen a los espacios interdentales. Continúe con este movimiento durante el ciclo de cepillado.

Nota: Para asegurar el cepillado uniforme de toda la boca, divida la cavidad bucal en 4 secciones mediante la función Quadpacer (consulte el capítulo "Características").



6 Comience el cepillado por la sección 1 (cara externa dientes superiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 2 (cara interna dientes superiores). Continúe con la sección 3 (cara externa dientes inferiores) y cepíllela durante 30 segundos antes de pasar a la sección 4 (cara interna dientes inferiores).

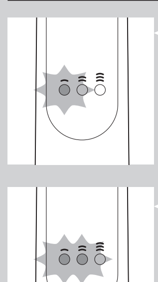
Nota: Después de completar el ciclo de cepillado, puede dedicar un tiempo adicional al cepillado de la superficie de masticación de los dientes y las zonas donde se forman manchas. También puede cepillarse la lengua, con el cepillo encendido o apagado, como prefiera.

Puede utilizar Sonicare de forma segura en:

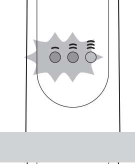
- Aparatos correctores (los cabezales del cepillo se pueden desgastar con mayor rapidez cuando se utilizan en aparatos correctores)
- Restauraciones dentales (empastes, coronas, carillas e implantes)

Nota: Cuando se utiliza Sonicare en estudios clínicos, el mango debe estar completamente cargado, debe tener el nivel de intensidad alto y la función Easy-start debe estar desactivada.

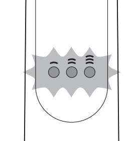
Niveles de intensidad



- **Bajo**: 1 piloto indicador LED



- **Medio**: 2 pilotos indicadores LED



- **Alto**: 3 pilotos indicadores LED

Nota: Para ajustar el nivel de intensidad, pulse el botón de encendido/apagado para permitir que el cepillo Sonicare recorra los niveles de intensidad en el siguiente orden: alto, medio, bajo, alto, etc. Cada toque del botón le permite seleccionar el nivel de intensidad siguiente disponible.

Estado de la batería (cuando el mango no está en el cargador)

- Un indicador de nivel de batería amarillo indica una carga baja.
- Un indicador de nivel de batería verde indica una carga alta.
- El indicador de nivel de batería se apaga cuando la batería está entre una carga baja y alta.

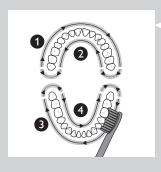
Nota: Cuando oiga 3 pitidos y el indicador de nivel de batería parpadee en amarillo, significa que el nivel de carga de la batería es inferior al 10% y debe recargarse.

Nota: Cuando oiga 2 conjuntos de 5 pitidos, esto significa que el Sonicare no funcionará y que necesita recargarlo.

Nota: Para mantener la batería totalmente cargada en todo momento, puede mantener el Sonicare en el cargador cuando no lo utilice.

Características

Quadpacer



- Quadpacer es un temporizador de intervalos que utiliza un pitido corto y una pausa para ayudarle a cepillarse las 4 secciones de la boca. La función Quadpacer funciona en los 3 niveles de intensidad.

Smartimer

El temporizador Smartimer indica que el ciclo de cepillado se ha completado, apagando automáticamente el cepillo dental al final del ciclo de cepillado.
Los dentistas recomiendan cepillarse al menos durante 2 minutos 2 veces al día.

Nota: Tras un cepillado de 2,5 segundos, pulse el botón de encendido/apagado para pausar el cepillo dental. Después de una pausa de 30 segundos, la función Smartimer se reinicia.

Easy-start

La función Easy-start aumenta paulatinamente la potencia a lo largo de los primeros 14 cepillados, para acostumbrarse fácilmente al uso de Sonicare. La función Easy-start se puede utilizar en todos los niveles de intensidad.
Este modelo de Sonicare viene con la función Easy-start desactivada.

Para activar o desactivar la función Easy-start:

1 Fije el cabezal del cepillo al mango.

2 Coloque el mango en el cargador enchufado.

3 Activación o desactivación de Easy-start:
- Para activar Easy-start: mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos. Oirá 2 pitidos y el indicador del nivel de batería parpadeará en verde para indicarle que se ha activado la función Easy-start.
- Para desactivar Easy-start: mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos. Oirá 1 pitido y verá cómo el indicador del nivel de la batería parpadea en amarillo para indicar que se ha desactivado la función Easy-start.

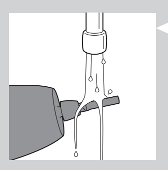
Nota: Los 14 primeros cepillados deben tener una duración de al menos 1 minuto para realizar adecuadamente el ciclo ascendente de Easy-start.

Nota: No se recomienda utilizar la función Easy-start más allá del periodo inicial de regulación, ya que reduce la eficacia de Sonicare en la eliminación de la placa.

Limpieza

No limpie el cabezal de cepillado, el mango o el cargador en el lavavajillas.

Mango del cepillo

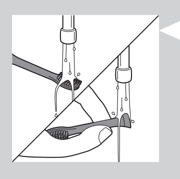


1 Quite el cabezal del cepillo y enjuague la zona del eje metálico con agua caliente.

No empuje la junta de goma del eje metálico con ningún objeto afilado, ya que podría dañarla.

2 Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del mango.

Cabezal de cepillado



1 Enjuague siempre el cabezal y las cerdas después de cada uso.

2 Quite el cabezal del cepillo del mango y enjuague la conexión del cabezal del cepillo al menos una vez a la semana con agua caliente.

Cargador

1 Desenchufe el cargador.

2 Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del cargador.

Almacenamiento

Si no va a utilizar el producto durante un período de tiempo prolongado, desenchúfelo de la toma de corriente, límpielo y guárdelo en un lugar fresco, seco y alejado de la luz directa del sol.

Sustitución

Cabezal de cepillado

- Sustituya los cabezales de Sonicare cada 3 meses para conseguir unos resultados óptimos.
- Utilice solo los cabezales de repuesto Sonicare originales de Philips adecuados para este modelo.

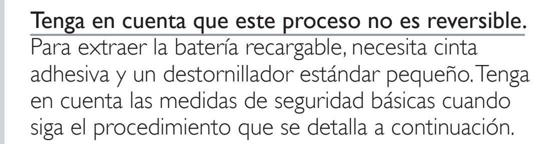
Cómo deshacerse del aparato

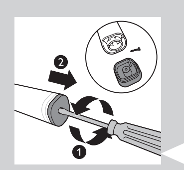
Este producto puede contener plomo y mercurio. El desecho de estos materiales puede estar regulado por consideraciones medioambientales. Para obtener información sobre desecho y reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o visite **www.recycle.philips.com**.

Este producto contiene pilas:

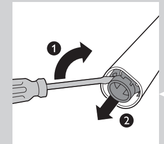
- Deseche las pilas correctamente. No las arroje al fuego. Las pilas pueden explotar si se sobrecalientan.
- No las envuelva en papel de aluminio o de metal. Antes de deshacerse de ellas, envuelva con cinta los terminales de las pilas.
- Le sugerimos que se informe acerca de los puntos de recogida de pilas de su ciudad.
- Visite **www.call2recycle.org** para obtener más información sobre centros de reciclaje para pilas recargables de su zona.

Cómo extraer la batería recargable


Tenga en cuenta que este proceso no es reversible. Para extraer la batería recargable, necesita cinta adhesiva y un destornillador estándar pequeño. Tenga en cuenta las medidas de seguridad básicas cuando siga el procedimiento que se detalla a continuación.

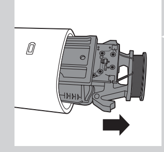


1 Para agotar la carga de la batería recargable, quite el mango del cargador, encienda el cepillo Sonicare y déjelo funcionar hasta que se pare. Repita esto hasta que ya no pueda encender el cepillo.

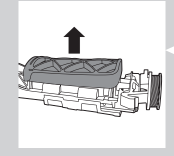


2 Introduzca un destornillador estándar pequeño en la parte inferior del mango y gírelo hacia la izquierda para quitar el tornillo. Extraiga la tapa del mango.

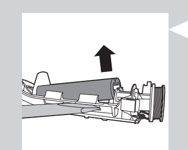
3 Introduzca el destornillador entre el mango y el marco interno. Incline el destornillador para aflojar el mango.



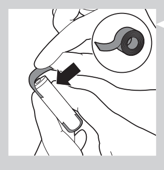
4 Quite el marco interno del mango.



5 Quite las gomas que están en la parte superior e inferior de la batería.



6 Inserte el destornillador entre la batería y el marco. Incline el destornillador para sacar la batería del marco.



7 Coloque un poco de cinta en los extremos de la batería para evitar un cortocircuito debido a cualquier energía residual que quede en la batería.

La batería recargable ya se puede reciclar o desechar y el resto de materiales se pueden desechar de manera adecuada.

Garantía y asistencia

Philips garantiza su producto por un período de dos años a partir de la fecha de compra. Philips se hará cargo de la reparación o sustitución de los defectos debidos a materiales defectuosos o de fabricación, siempre y cuando se presente una prueba convincente de compra en el plazo estipulado. El uso de piezas de repuesto no autorizadas anulará esta garantía.
Póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente 1-800-682-7664 (en Norteamérica).
Fuera de Norteamérica, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips en su país.
Información en Internet: **www.sonicare.com** (Norteamérica) o **www.philips.com** (fuera de Norteamérica).

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

No están cubiertos por la garantía:
- Cabezales del cepillo.
- Deterioros causados por el uso de piezas de repuesto no autorizadas.
- Deterioros causados por el uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
- Desgaste normal, incluyendo arañazos, desportilladuras, abrasiones, decoloraciones o perdida gradual del color.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUÍDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE APLICAN LÍMITES EN LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA.

LIMITACIÓN DE RECURSOS

EN NINGÚN CASO PHILIPS O CUALQUIERA DE SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUBSIDIARIAS SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, ACCIDENTALES O DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA BASE LEGAL. ESTOS DAÑOS INCLUYEN, SIN LÍMITE, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS; LUCRO CESANTE; PÉRDIDA DE USO; RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO, SIN LÍMITE, DENTISTAS E HIGIENISTAS DENTALES; Y COSTE DE EQUIPO O SERVICIOS SUSTITUTIVOS. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE ADMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O DERIVADOS.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l’univers Philips! Pour profiter pleinement du soutien de Philips, enregistrez votre produit sur le site : **www.philips.com/welcome**.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D’UTILISER L’APPAREIL

DANGER

Pour éviter tout risque d’électrocution :

1 Évitez en tout temps de placer et de ranger le chargeur trop près de l’eau.
2 Ne touchez pas le chargeur s’il est tombé dans l’eau. Débranchez-le immédiatement.
3 N’utilisez jamais un chargeur dont le cordon ou la prise est endommagé.

AVERTISSEMENTS

Pour diminuer tout risque de brûlure, d’électrocution, d’incendie ou de blessure :

1 N’utilisez pas d’autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.
2 Ne branchez pas le chargeur sur une prise de courant dont la tension est autre que celle indiquée sous l’appareil. Ce produit est conçu pour fonctionner à des tensions se situant entre 100 et 240 V. Les convertisseurs de tension NE garantissent PAS la compatibilité de tension.

3 Ne branchez jamais de force la fiche sur une prise de courant. Si la fiche ne s’insère pas facilement dans la prise, n’utilisez pas l’appareil.
4 Cessez d’utiliser le produit si vous constatez que l’un de ses composants (tête de brosse, manche ou chargeur) est endommagé de quelque façon que ce soit.
5 Le cordon d’alimentation de cet appareil ne peut pas être remplacé. Si celui-ci est endommagé, le chargeur devra être mis au rebut.
6 Tenez le cordon d’alimentation à l’écart des surfaces chauffantes.
7 N’utilisez pas le chargeur à l’extérieur.
8 Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l’utilisateur. S’il ne fonctionne plus correctement et doit être réparé, reportez-vous au chapitre «Garantie et assistance».
9 Cet appareil doit être utilisé uniquement aux fins décrites dans le présent document ou conformément aux recommandations de votre dentiste.
10 Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (incluant des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n’ayant pas l’expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu’elles ne soient sous la surveillance d’une personne responsable de leur sécurité ou qu’elles aient reçu de cette personne des directives concernant l’utilisation de l’appareil.
11 Les enfants doivent être surveillés pour s’assurer qu’ils ne s’amusent pas avec l’appareil.
12 Sonicare est un appareil prévu pour des soins personnels et ne doit pas être utilisé par plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.

MISES EN GARDE D'ORDRE MÉDICAL

1 Consultez votre dentiste avant d'utiliser ce produit si vous avez subi une chirurgie buccale ou gingivale au cours des 2 derniers mois.
2 Consultez votre dentiste si vos gencives saignent anormalement après vous être brossé les dents avec cet appareil ou si le saignement persiste après une semaine d'utilisation.
3 Si vous ressentez de la douleur en utilisant cet appareil, consultez votre dentiste.
4 Ce produit est conforme aux normes régissant l'exposition aux champs électromagnétiques. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un autre appareil implanté dans l'organisme, consultez votre médecin ou le fabricant avant de l'utiliser.
5 Consultez votre médecin si vous souffrez d'autres problèmes de santé.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et réglementations relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

Votre brosse à dents Sonicare (fig. 1)

1 Capuchon de protection hygiénique

2 Tête de brosse avec système d’identification

3 Manche

4 Bouton marche/arrêt

5 Témoins de niveau d’intensité

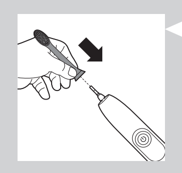
6 Témoin de niveau de batterie

7 Chargeur

Remarque : Le contenu de la boîte peut varier selon le modèle acheté.

Préparation

Fixation de la tête de brosse

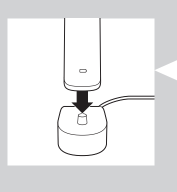


1 Alignez la tête de brosse de manière à ce que les soies se retrouvent à l’avant du manche.

2 Pressez fermement la tête de brosse sur la tige de métal jusqu’à ce qu’elle s’arrête.

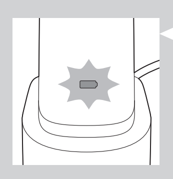
Remarque : Les têtes de brosse Sonicare comportent un symbole facilement reconnaissable pour pouvoir identifier rapidement votre brosse à dents.

Charge de la brosse à dents Sonicare



1 Branchez le chargeur sur une prise.

2 Placez le manche dans le chargeur.

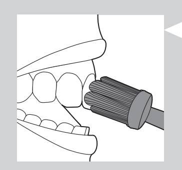


- L'indicateur de charge de la batterie clignote pour indiquer que la brosse à dents est en cours de charge.

Remarque : La charge complète de la batterie peut prendre jusqu'à 48 heures, mais la Sonicare peut être utilisée avant d'être complètement chargée.

Utilisation de la brosse à dents Sonicare

Directives de brossage



1 Mouillez les poils et appliquez une petite quantité de dentifrice dessus.

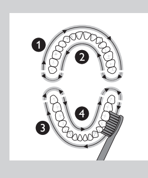
2 Placez les poils de la tête de brosse sur les dents, légèrement de biais vers la gencive.

3 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil Sonicare en marche.

4 Appliquez une légère pression pour maximiser l'efficacité de la brosse à dents Sonicare et laissez-la faire le brossage pour vous. Ne frottez pas.

5 Déplacez lentement la tête de brosse le long de vos dents avec un léger mouvement de va-et-vient, de sorte que les soies les plus longues atteignent les espaces interdentaires. Continuez ainsi jusqu'à la fin du cycle de brossage.

Remarque : Pour vous assurer que vous brossez uniformément toutes les dents, divisez votre bouche en 4 sections en vous servant de la fonction Quadpacer. (Consultez le chapitre «Caractéristiques».)



6 Commencez par la section 1 (haut à l'extérieur) et brossez pendant 30 secondes avant de passer à la section 2 (haut à l'intérieur). Brossez ensuite les dents de la section 3 (bas à l'extérieur) pendant 30 secondes avant de passer à la section 4 (bas à l'intérieur).

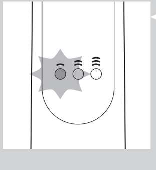
Remarque : À la fin du cycle de brossage, vous pouvez brosser la surface des molaires et les endroits qui sont portés à devenir tachés. Vous pouvez aussi brosser votre langue, la brosse à dents en marche ou non, au choix.

La brosse à dents Sonicare est sans danger pour :

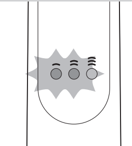
- Appareils orthodontiques (les têtes de brosse peuvent toutefois s'user plus rapidement)
- Restaurations dentaires (obturations, couronnes, facettes).

Remarque : Lors de l'utilisation de la brosse à dents Sonicare dans le cadre de recherches cliniques, le manche doit être complètement chargé, le niveau d'intensité réglé au maximum et la fonction Easy-start désactivée.

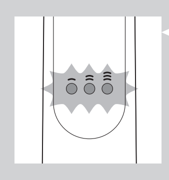
Niveaux d'intensité



- **Faible** : 1 voyant DEL allumé



- **Moyen** : 2 voyants DEL allumés



- **Élevé** : 3 voyants allumés

Remarque : Pour régler le niveau d'intensité, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour permettre à votre brosse à dents Sonicare de parcourir les niveaux d'intensité dans l'ordre suivant : haute, moyenne, basse, haute, etc. Chaque pression sur le bouton vous permet de sélectionner le niveau d'intensité disponible suivant.

Niveau de la batterie (lorsque le manche n'est pas placé sur le chargeur)

- Un voyant indicateur de charge de la batterie jaune indique un niveau de charge faible.
- Un voyant indicateur de charge de la batterie vert indique un niveau de charge élevée.
- L'indicateur de charge de la batterie s'éteint lorsque la batterie est entre un niveau de charge faible et un niveau élevé.

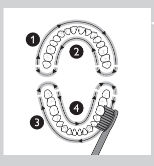
Remarque : Lorsque vous entendez 3 bips et que l'indicateur de charge de la batterie clignote en jaune, cela signifie que la batterie est à un niveau de charge inférieur à 10 % et doit être rechargée.

Remarque : Lorsque vous entendez 2 ensembles de 5 bips, cela signifie que la brosse à dents Sonicare ne fonctionne pas et doit être rechargée.

Remarque : Pour vous assurer de toujours disposer d'une charge complète, vous pouvez placer votre Sonicare sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.

Caractéristiques

Quadpacer



- La fonction Quadpacer est un minuteur à intervalles qui émet un bref signal sonore et suspend le cycle pour vous rappeler de brosser les 4 sections de votre bouche.
  La fonction Quadpacer est disponible pour les 3 niveaux d'intensité.

Smartimer

La fonction Smartimer indique que le cycle de brossage est terminé en éteignant automatiquement la brosse à dents à la fin du cycle de brossage. Les dentistes recommandent de se brosser les dents 2 fois par jour pendant au moins 2 minutes.

Remarque : Après un brossage de 2,5 secondes, le bouton marche/arrêt permet de mettre la brosse à dents en pause. Après une pause de 30 secondes, la fonction Smartimer se réinitialise.

Easy-start

La fonction Easy-start augmente progressivement la puissance de brossage pendant les 14 premiers brossages afin de faciliter l'expérience Sonicare.
La fonction Easy-start fonctionne sur tous les niveaux d'intensité.
La fonction Easy-start est désactivée par défaut sur ce modèle Sonicare.

Pour activer et désactiver la fonction Easy-start :

1. Fixez la tête de brosse à la poignée.
2. Placez le manche sur le chargeur branché.

3 Activer ou désactiver Easy-start :
- Pour activer Easy-start : appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Vous entendrez 2 bips qui vous indiqueront que la fonction Easy-start est activée.
- Pour désactiver Easy-start : appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Vous entendrez 2 bips qui vous indiqueront que la fonction Easy-start est désactivée.

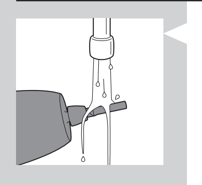
Remarque : Chacun des 14 premiers cycles de brossage doit durer au moins 1 minute pour que la fonction Easy-start se déroule correctement.

Remarque : Il est recommandé de ne pas dépasser la période initiale d'utilisation de la fonction Easy-start, au risque de réduire l'efficacité de la brosse à dents Sonicare à éliminer la plaque dentaire.

Nettoyage

Ne nettoyez pas la tête de brosse, le manche ou le chargeur au lave-vaisselle.

Manche de la brosse à dents

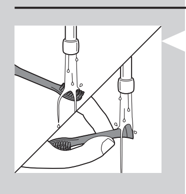


1 Retirez la tête de brosse et rincez la zone de la tige en métal avec de l'eau tiède.

Ne poussez pas sur le joint d'étanchéité en caoutchouc de la tige en métal avec un objet pointu, car vous pourriez l'endommager.

2 Utilisez un chiffon humide pour essuyer la surface du manche.

Tête de brosse



1 Rincez la tête de brosse et les soies après chaque utilisation.

2 Retirez la tête de brosse du manche et rincez le raccord de la tête de brosse au moins une fois par semaine avec de l'eau tiède.

Chargeur

1 Débranchez le chargeur.

2 Utilisez un chiffon humide pour essuyer la surface du chargeur.

Entreposage

Si vous prévoyez ne pas utiliser l'appareil pour une période de temps prolongée, il devrait être débranché, nettoyé et rangé dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons du soleil.

Remplacement

Tête de brosse

- Pour un résultat optimal, remplacez les têtes de brosse Sonicare tous les 3 mois.
- N'utilisez que des têtes de brosse de rechange Sonicare de Philips qui sont compatibles avec ce modèle.

Mise aux rebuts

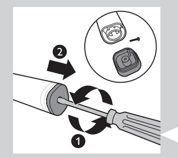
Cet appareil peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces matériaux peut être réglementée pour des raisons environnementales. Pour en savoir plus sur la mise au rebut ou sur le recyclage, veuillez communiquer avec les autorités locales ou visitez le site **www.recycle.philips.com**.

Ce produit contient une batterie :

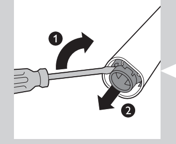
- Mettez la batterie au rebut conformément aux normes en vigueur. Ne la mettez pas dans un incinérateur, car elle pourrait exploser en cas de surchauffe.
- Ne l'emballez pas dans du papier métallique ou d'aluminium. Recouvrez les bornes de la batterie avec du ruban gommé avant de mettre cette dernière au rebut.
- Nous vous suggérons de communiquer avec les responsables de votre ville pour connaître le ou les sites où vous pouvez laisser votre batterie.
- Visitez le site **www.call2recycle.org** pour obtenir des renseignements supplémentaires sur un centre de recyclage pour batteries rechargeables dans votre région.

Pour retirer la batterie rechargeable

Veuillez noter que ce processus n’est pas réversible.
Pour retirer la batterie rechargeable, vous aurez besoin d’un petit tournevis standard et de ruban adhésif. Respectez les mesures de sécurité fondamentales quand vous suivez la procédure ci-dessous.



1 Pour vider complètement la batterie, retirez le manche du chargeur, mettez la Sonicare en marche et laissez-la fonctionner jusqu’à ce qu’elle s’arrête. Répétez cette étape jusqu’à ce que vous ne puissiez plus allumer l’appareil.

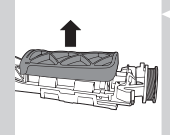


2 Insérez un petit tournevis standard dans la partie inférieure du manche et tournez-le dans le sens antihoraire pour retirer la vis. Retirez le culot du manche.

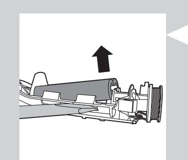
3 Insérez un tournevis entre le manche et le cadre interne. Inclinez le tournevis pour libérer le manche.

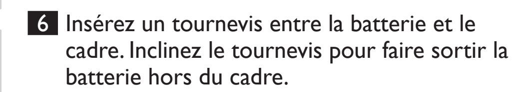


4 Retirez le cadre interne du manche.

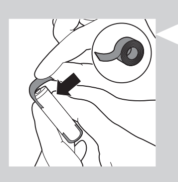


5 Retirez les caoutchoucs au-dessus et en dessous de la batterie.





6 Insérez un tournevis entre la batterie et le cadre. Inclinez le tournevis pour faire sortir la batterie hors du cadre.



7 **Placez du ruban adhésif sur les extrémités de la batterie pour éviter les courts-circuits causés par l’énergie résiduelle dans la batterie.**

La batterie rechargeable peut maintenant être recyclée ou jetée et le reste du produit peut être mis au rebut.

Garantie et assistance

Philips garantit ses produits pour une période de deux ans après la date d’achat. Si un produit présente des défauts de matériaux ou de fabrication, Philips le réparera ou le remplacera à ses frais si une preuve suffisante est fournie, un reçu par exemple, attestant que la date à laquelle le service est demandé est comprise dans la période de garantie. L’utilisation de pièces de rechange non autorisées annulera cette garantie.

Si vous êtes en Amérique du Nord, appelez le centre de service à la clientèle au 1 800 682-7664. Sinon, communiquez avec le centre de service à la clientèle Philips de votre pays.

Site Web : **www.sonicare.com** (Amérique du Nord) ou **www.philips.com** (à l’extérieur de l’Amérique du Nord)

EXCLUSIONS

Ce qui n'est pas couvert par la garantie :
- Têtes de brosse;
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange non autorisées;
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif, de la négligence ou encore des modifications ou réparations non autorisées;
- L'usure normale, incluant les ébréchures, les égratignures, les abrasions, la décoloration ou l'affadissement des couleurs.

GARANTIES IMPLICITES

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES ÉNONCÉES CI-DESSUS. DANS CERTAINS ÉTATS, OU CERTAINES PROVINCES, LES LIMITATIONS DE DURÉE DE GARANTIES IMPLICITES NE S'APPLIQUENT PAS.

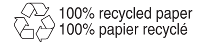
RESTRICTION DES RECOURS

NI LA SOCIÉTÉ PHILIPS ORAL HEALTHCARE, INC. NI AUCUNE DE SES SOCIÉTÉS ASSOCIÉES OU FILIALES NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUES RESPONSABLES POUR DES DOMMAGES SPÉCIFIQUES, ACCESSOIRES OU CORRÉLATIFS, À LA SUITE D'UNE RUPTURE DE LA GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE FAUTE DÉLICTUELLE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE. DE TELS DOMMAGES COMPRENNENT,

SANS S'Y LIMITER, UNE PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS; UNE PERTE DE PROFITS; UNE PERTE DE JOUISSANCE; LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DENTISTES ET HYGIÉNISTES DENTAIRES; AINSI QUE LE COÛT D'ÉQUIPEMENTS OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT. CERTAINS ÉTATS NE RECONNAISSENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CORRÉLATIFS.



www.philips.com/Sonicare



4235.020.8032.2